

ردیف	نمره
۱	کلمات درهم ریخته زیر را با توجه به ترجمه مرتب کنید و جمله را بنویسید. (۱) الجاهل - من - عداوة - العاقل - خير - صداقة. (دشمنی کردن با عاقل بهتر از دوستی با جاهل است.) (۲) الصغر - فی - كالتقش - الحجر - فی - العلم. (دانش در خردسالی مانند نقش در سنگ است.) (۳) الأحياء - الجهل - موت. (نادانی، مرگ زندگانی است.) (۴) فخر - الصالح - الولد - للوالدين. (فرزند نیکوکار، افتخاری برای پدر و مادر است.)
۲	در هر جمله، یک غلط وجود دارد. آن‌ها را اصلاح کنید و یک‌بار دیگر از روی جمله صحیح بنویسید. (۱) تلك الجبل مرتفع. (۲) هذا الشجرة عجيبة. (۳) هذه المرأة طبيب. (۴) ذلك الشاعرة سعدى. (۵) هذا الولد ناجحة.
۳	ترجمه به عربی کدام جمله صحیح است؟ ۱- این پزشکان، موفق هستند. الف) هؤلاء الأطباء ناجحون. ☐ ب) هؤلاء أطباء ناجحون. ☐ ۲- آن دختران، شایسته هستند. الف) ولئك البنات، ممتازة. ☐ ب) أولئك البنات، ممتازات. ☐

ردیف	نمره
۴	کلمه پرسشی مناسب در جای خالی بنویسید. ۱- هذه الشَّجَرَة؟ - لا، هذا البَيْت. ۲-؟ - هو بائِعُ الحَقَائِب. ۳- فی هذه الصُّورة؟ - هی مديرة المَدْرَسَة. ۴- فی تلك الحديقة؟ - أشجارٌ كثيرةٌ.
۵	در جاهای خالی اسم اشاره مناسب بنویسید.
	الف) مُجَاهِدَانِ.
	ب) طَالِبَتَانِ.
	پ) عَاقِلَةٌ. «دور».
	ت) بائِعٌ «نزدیک»
	ث) اللَّاعِبَات. «دور».
۶	جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید.
	الف) هَلْ جِزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ؟:
۷	با توجه به تصاویر، به سؤالات پاسخ کوتاه بدهید.
	الف) به سؤالات زیر با توجه به واقعیت پاسخ دهید. الف) مَنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ ب) هَلِ الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوِّءِ؟
۸	جای خالی را با ضمیر یا اسم اشاره مناسب کامل کنید.
	الف) فائِزَاتٌ. (هؤلاءِ الأولادُ □ أولئك البناتُ □)

ردیف	نمره
۹	موارد خواسته شده زیر را با علامت × مشخص کنید.
	الف) «أَصْدِقَاءُ»: جمع مکسر ☐ جمع سالم ☐
	ب) «مُجَاهِدِينَ»: جمع مذکر سالم ☐ مثنی ☐
۱۰	ترجمه کنید.
	الف) خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ
۱۱	گزینه مناسب را برای جای خالی انتخاب کنید.
	الف) أَنْتَ يَا وَلَدُ. طَالِبَةٌ عَزِيزَةٌ طَالِبٌ عَزِيزٌ
۱۲	کلمات مترادف و متضاد را دو به دو کنار هم بنویسید. (یک کلمه اضافی است). (فوق - خَلْفَ - واقف - وراء - جالس) ≠ ≠
۱۳	ضرب المثل داده شده با کدام گزینه ارتباط معنایی بیشتری دارد؟ «زبان سرخ، سر سبز را می دهد بر باد!» الف) بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ. ☐ ب) الْإِنْسَانُ عَبْدُ الْإِحْسَانِ. ☐
۱۴	در هر جمله یک اسم مثنی، جمع مذکر سالم، جمع مؤنث سالم و جمع مکسر پیدا کنید. الف) الطَّالِبَاتُ فِي الْمَدْرَسَةِ. ب) هَاتَانِ اللَّوْحَتَانِ، جَمِيلَتَانِ. ج) المفاتيح على الكرسي. د) هؤلاء، مُجَاهِدُونَ.

ردیف	نمره								
۱۵	موارد خواسته شده در جدول را در جمله‌های داده شده پیدا کنید و در جای مناسب بنویسید. الف) هَؤُلَاءِ الْأَوْلَادُ، جَالِسُونَ عِنْدَ الْمُعَلِّمِينَ. ب) أُولَئِكَ طَالِبَاتٌ. <table><tr><td>جمع مذکر سالم</td><td>مثنی مذکر</td><td>جمع مؤنث سالم</td><td>جمع مکسر</td></tr><tr><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td></tr></table>	جمع مذکر سالم	مثنی مذکر	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر				
جمع مذکر سالم	مثنی مذکر	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر						
.....									
۱۶	گزینه مناسب را انتخاب کنید. الف) أُولَئِكَ صَابِرُونَ. ۱- مُجَاهِدُونَ ☐ ۲- مُجَاهِدَات ☐ ۳- مُجَاهِد ☐ ب) هَذَانِ الْعَالِمَانِ. ۱- الْمَرَّاتَانِ ☐ ۲- الرَّجُلَانِ ☐ ۳- الرَّجُل ☐								
۱۷	در جملات زیر، اسم مثنی، جمع مذکر سالم، جمع مؤنث سالم و جمع مکسر را پیدا کرده و در داخل پرانتز بنویسید. الف) أَنْتُمْ وَاقِفُونَ جَنْبَ الْمَسْجِدِ. (.....) ب) مَجَالِسَةُ الْعُلَمَاءِ عِبَادَةً. (.....) ج) هَذَانِ جِبَلَانِ. (.....) د) أُولَئِكَ الْبَنَاتُ فِي الْمَكْتَبَةِ. (.....)								
۱۸	با توجه به تصاویر به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید.  ب) ما هذا؟  الف) مَنْ هُوَ؟								

ردیف	نمره
۱۹	کدام گزینه از نظر معنا با بقیه گزینه‌ها «ناهماهنگ» است؟ ۱. تَمْسَاح ○ حِمَار ○ سَحَاب ○ طَبْی ○ ۲. غُرَاب ○ عَصْفُور ○ هُدُود ○ وَرَق ○ ۳. صَخْرَة ○ بَقَرَة ○ ضِفْدَع ○ كَلْب ○ ۴. اَسَد ○ ثُور ○ جَمَل ○ یَاسْمِین ○ ۵. نَار ○ ذَنْب ○ خُرُوف ○ دِیَك ○ ۶. فِیل ○ ماء ○ قِرْد ○ كَلْب ○
۲۰	کدام کلمه از نظر معنا با بقیه <u>ناهماهنگ</u> است؟ الف) مَدْرَسَة □ صَف □ شَجَرَة □ ب) كَيْف □ هَل □ هَذِهِ □ ج) ثُور □ شَمْس □ غُرَاب □ د) طَبِيبَة □ لُغَة □ مُدِيرَة □ هـ) قَلَم □ دَفْتَر □ كَيْف □ و) طَبْی □ یَاسْمِین □ شَجَرَة □ ز) الْفَارِسِيَّة □ الْكُرْدِيَّة □ الطَّبِيبَة □

ردیف	نمره	
۲۱		عبارت‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) المعلمُ فی الصفِّ السَّابعِ. ب) انا طَیْبَةٌ و اسمی فاطمة و لَقَبی محمدی. ج) أهلاً و سهلاً یا تلامیذ! د) دَخَلَ المَدرِسةَ مُبتَسِماً. هـ) مُعَلِّمُ اللُّغةِ العَرَبِیَّةِ فی الصفِّ. و) علیکم السَّلامُ یا رَجُلُ. ز) اسْتَمِعْ و اقْرَأ. ح) ما اسمُکَ یا طالبُ؟ ط) کِیفَ دَخَلَ المعلمُ الصفِّ؟ ی) هلْ هُوَ مُعَلِّمُ اللُّغةِ الفارسیَّةِ؟ ک) مَنْ دَخَلَ فی العُرْفَةِ؟
۲۲		کدام سؤال برای تصویر روبه‌رو مناسب نیست؟ الف) هلْ هُوَ مُدرِّسُ اللُّغةِ العَرَبِیَّةِ؟ ☐ ب) هلْ هُوَ رَجُلٌ مُبتَسِمٌ؟ ☐ ج) هلْ هَذِهِ طَیْبَةٌ مُبتَسِمةٌ؟ ☐
۲۳		جاهای خالی را با توجه به معنی داخل پرانتز پر کنید. الف) پنت. (این) ب) تلمیذة. (این) ج) غرفةُ المدرسة. (این) د) هذا (رود، نهر) هـ) صیاد. (این) و) هذا (شتر)



ردیف	نمره
۲۴	کدام کلمه یرسشی برای جاهای خالی مناسب نیست؟ (۱) اللّغة العربیة صعبة؟ لا. (هل) (۲) نتكلم اللغة العربیة؟ لفهم القرآن. (لماذا) (۳) اللّغة التي يجب أن نتعلمها؟ لغة القرآن. (كيف)
۲۵	أجب عن الأسئلة الآتية. (به پرسش های زیر پاسخ بده.) (۱) هل اللغة العربیة سهلة؟ نعم؛ هذه اللغة سهلة. ☐ لا؛ هذه اللغة صعبة. ☐ (۲) هل اللغة الإنجليزیه صعبة؟ (۳) لماذا نتعلم اللغة العربیة؟ (۴) ما هي اللغة التي يجب أن نتعلمها لفهم القرآن؟ (۵) اللغة العربیة، فی أي الدول هي اللغة الرسمية؟ ایران ☐ پاکستان ☐ الكويت ☐ لبنان ☐ العراق ☐ مصر ☐ سوريا ☐ الأردن ☐

ردیف	نمره
۱	(۱) عداوةُ العاقلُ خَيْرٌ مِنْ صداقةِ الجاهلِ. (۲) العلمُ في الصغرِ كالنقشِ في الحجرِ. (۳) الجهلُ موتُ الأحياءِ. (۴) الولدُ الصالحُ فخرٌ للوالدينِ.
۲	(۱) ذلك الجبلُ مُرتفعٌ. «تلك» با اسم مذکر «الجبل» تناسب ندارد و نادرست است. (۲) هذه الشجرةُ عجیبةٌ. «هذا» نادرست است، چون با اسم مؤنث «الشجرة» تناسب ندارد. (۳) هذه المرأةُ طیبیةٌ. «طیبیة» نادرست است، چون «هذه المرأة» مؤنث است. (۴) ذلك الشاعرُ سعدیٌ. (چون «ذلك» برای اسم اشاره به مذکر است، به جای «الشاعر» باید اسمی مذکر، یعنی «الشاعر» بیاوریم.) (۵) هذا الولدُ ناجحٌ. (چون «هذا الولد» بر مذکر دلالت دارد، «ناجحة» که مؤنث است، نادرست می باشد.)
۳	۱- الف) زمانی اسم اشاره مفرد ترجمه شده باشد. در حالی که اسم بعدش جمع باشد، باید اسم بعد از اشاره، «ک بگیرد، پس گزینه (الف) صحیح است. ۲- ب) چون «البنات» جمع مؤنث سالم است، کلمه بعدش هم باید از نظر جنس و عدد با کلمه قبل از خود، یعنی «ممتازات» تطابق داشته باشد.
۴	۱- هَلْ ← آیا این درخت است؟ - نه این خانه است. ۲- مَنْ هُوَ ← او چه کسی است؟ او فروشنده کیف ها است. ۳- مَنْ ← چه کسی در این عکس است؟ او مدیر مدرسه است. ۴- ماذا ← در آن باغ چیست؟ درختان بسیاری.
۵	
	الف هذان: چون «هذان» با «مُجاهدان» که مثنی مذکر است، تناسب دارد.
	ث أولئك: چون «اللائعات» جمع مونث است و اسم اشاره دور جمع، «اولئك» می باشد.

ردیف	نمره
	ب هاتان: چون «طالبان» مثنی مونث است و با اسم اشاره «هاتان» متناسب است.
	پ تلک: چون «عاقلة» مفرد مونث است و اسم اشاره مفرد مونث دور، «تلک» می باشد.
	ت هذا: چون «بائع» مفرد مذکر است و اسم اشاره مفرد مذکر نزدیک، «هذا» می باشد.
	ث أولئك: چون «اللاعبات» جمع مونث است و اسم اشاره دور جمع، «اولئك» می باشد.
۶	
	الف آیا پاداش نیکی به جز نیکی است؟
۷	
	الف الف) أنا من ایران. (تو اهل کجایی؟ من اهل ایرانم.) ب) نعم، الوحدة خير من جلیس السوء. (آیا تنهایی بهتر از هم نشین بد است؟ بله، تنهایی بهتر از هم نشین بد است.)
۸	
	الف أولئك البنات فائزات. (چون «فائزات» جمع مؤنث است و با «البنات» تناسب دارد.)
۹	
	الف «أصدقاء» جمع مکسر
	ب «مجاهدين» مثنی
۱۰	
	الف بهترین مردم، سودمندترین آنها برای مردم است.
۱۱	
	الف أنت طالب عزيز يا ولد. (چون «أنت» ضمیر مفرد مذکر است و با اسم مذکر «طالب» تناسب دارد.)

ردیف	نمره
۱۲	خَلْفَ = وراء (پشت) / واقف (ایستاده) ≠ جالس (نشسته)
۱۳	با توجه به مفهوم ضرب المثل که در مورد زبان‌های زبان است، گزینه «الف» درست است، معنی آن: گرفتاری انسان در زبان اوست. گزینه ب: معنی جمله: انسان، بنده نیکی است. ارتباطی به زبان‌های زبان ندارد. (نادرست است).
۱۴	الف) الطالبات: دانش‌آموزان دختر، جمع مؤنث است برای اینکه آخر آن «ات» دارد. ب) لوحتان: دو تابلو، مثنی است برای اینکه آخر آن «ان» دارد. ج) المفاتيح: جمع مکسر «مفتاح» است. د) مجاهدون: رزمندگان مرد، جمع مذکر سالم است برای اینکه آخر آن «ون» دارد.
۱۵	الف) الأولاد: پسران، جمع مکسر «الولد» است. / جالسون: جمع مذکر سالم، برای اینکه آخر آن «ون» دارد. / المعلمین: مثنی است، برای اینکه آخر آن «ین» دارد. ب) طالبات: جمع مؤنث سالم است، برای اینکه آخر آن «ات» دارد.
۱۶	الف) ۱ صحیح است برای اینکه «صابرون» جمع مذکر سالم و با «مجاهدون» که جمع مذکر سالم است، تناسب دارد. دلایل رد سایر گزینه‌ها: الف) گزینه ۲: مجاهدات: جمع مؤنث سالم است و آخر آن (ات) دارد و گزینه ۳: مجاهد مفرد است. ب) ۲، چون «هذان» مثنای مذکر است و با اسم مثنای مذکر «الرجلان» تناسب دارد. گزینه ۱: المرأتان: مثنی مؤنث است و گزینه ۳: الرجل مفرد است.
۱۷	الف) «واقفون»: ایستادگان، جمع مذکر سالم است، زیرا آخر آن «ون» دارد. ب) «العلماء»: دانشمندان، جمع مکسر است. ج) «جبلان»: دو کوه مثنی است، زیرا آخر آن «ان» دارد، مثنی است. د) «البنات»: دختران، جمع مؤنث است، برای اینکه آخر آن «ات» دارد.
۱۸	الف) با توجه به تصویر: او چه کسی است؟ چون عکس دکتر است، اول «هو» را می‌نویسیم بعد «طبيب» را. (هو طبيب). ب) با توجه به سؤال این چیست؟ عکس گنج است، جواب «هذا كنز» درست است.

ردیف	نمره
۱۹	(۱) سحاب: ابر ← سایر کلمات نام حیوانات هستند. (تمساح - خر - آهو) (۲) ورق: برگ ← سایر کلمات نام پرندگان هستند. (کلاغ - گنجشک - هُدهُد) (۳) صخره: صخره - تخته سنگ ← سایر کلمات نام حیوانات هستند. (گاو ماده - قورباغه - سگ) (۴) یاسمین: نام یک گل ← سایر کلمات نام حیوانات هستند. (شیر - گاو نر - شتر) (۵) نار: آتش ← سایر کلمات نام حیوانات هستند. (گرگ - گوسفند - خروس) (۶) ماء: آب ← سایر کلمات نام حیوانات هستند. (فیل - میمون - سگ)
۲۰	(الف) شجرة (درخت)، سایر کلمات نام جایی هستند. (مدرسه - کلاس) (ب) هذه (این)، سایر کلمات برای پرسش به کار می‌روند. (چطور - آیا) (ج) شمس (خورشید)، سایر کلمات نام حیوانات هستند. (گاو نر - کلاغ) (د) لثة (زبان)، سایر کلمات نام شغل هستند. (خانم دکتر - خانم مدیر) (ه) کیف (چطور)، سایر کلمات نام شغل هستند. (خانم دکتر - خانم مدیر) (و) شجرة (درخت)، سایر کلمات نام گیاه هستند. (گل یاسمن - درخت) (ز) الطیبة (خانم دکتر)، سایر کلمات نام زبان‌ها هستند. (فارسی - کردی)
۲۱	(الف) معلم در کلاس هفتم است. (ب) من پزشک (خانم) هستم و نامم فاطمه و نام خانوادگی‌ام محمدی است. (ج) خوش آمدید ای دانش‌آموزان! (د) مدیر، لیخندزنان وارد کلاس شد. (ه) معلم زبان عربی در کلاس است. (و) بر شما سلام ای مرد! (ز) گوش کن و بخوان! (ح) اسم تو چیست ای دانش‌آموز؟ (ط) معلم چگونه وارد کلاس شد؟ (ی) آیا او معلم زبان فارسی است؟ (ک) چه کسی در اتاق داخل شد؟
۲۲	عبارت (ج) «هذه طيبة مُبَسَّمة» مربوط به فردی خانم می‌شود اگر بخواهیم برای تصویر آقا این جمله را

ردیف	نمره
	بگوئیم باید بنویسیم: «هل هذا طيبٌ ميسم؟» ترجمه سایر عبارت‌ها: الف) آیا او مدرس زبان عربی است؟ (بله می‌تواند با توجه به تصویر باشد.) ب) آیا او مردی لیخن‌زنان است؟ (بله، در تصویر لیخن‌زنان است.)
۲۳	الف) هذه بنتٌ. ب) هذه تلميذة. ج) هذه غرفة المدرسة. د) هذا نهرٌ. هـ) هذا صيادٌ. و) هذا جميلٌ.
۲۴	گزینه ۳: «كيف» به معنی «چطور، چگونه» در این سؤال کاربرد ندارد و معنای جمله را کامل می‌کند. (کلمه مناسب: ما هي: چیست) ترجمه سایر گزینه‌ها: گزینه ۱: «هل»: آیا گزینه ۲: «لماذا»: برای چه
۲۵	آیا زبان عربی آسان است؟ ۱) نعم، هذه اللغة سهلة. (بله این زبان آسان است.) ۲) آیا زبان انگلیسی سخت است؟ (پاسخ اختیاری: ۱) نعم، هذه اللغة صعبة ۲) لا، هذه اللغة سهلة.) ۳) چرا زبان عربی را یاد می‌گیریم؟ لفهم القرآن و ... / للتكلم مع الناطقين بالعربية. / لفهم اللغة الفارسية. ۴) زبانی که آن را باید برای فهم قرآن بیاموزیم چیست؟ اللغة العربية. ۵) زبان عربی در کدام کشورها، زبان رسمی است؟ کویت - لبنان - مصر - سوریه - اردن - عراق

ردیف	نمره														
۱	به پرسش‌های زیر، پاسخ کوتاه دهید. ۱- مَنْ خَالِقُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ؟ ۲- هَلِ الْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ؟ ۳- مَنْ هِيَ مُدْرَسَةُ اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ؟ ۴- مَنْ أَنْتَ؟ (مَنْ أَنْتَ؟)														
۲	هریک از کلمات ستون «الف» را به کلمه مناسب آن در ستون «ب» وصل کنید. <table><tr><th>الف</th><th>ب</th></tr><tr><td>أَيْنَ الْبُسْتَانِ؟</td><td>بِالنِّيَّاتِ</td></tr><tr><td>مَاذَا عَلَى الْجَبَلِ؟</td><td>عَلَى الْيَمِينِ</td></tr><tr><td>أَيْنَ الطِّفْلِ؟</td><td>بِالصَّبْرِ</td></tr><tr><td>عَلَيْكَ</td><td>الشَّجَرَةُ</td></tr><tr><td>مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟</td><td>عِنْدَ أُمِّهِ</td></tr><tr><td>الْأَعْمَالُ</td><td>أَنَا عِرَاقِي</td></tr></table>	الف	ب	أَيْنَ الْبُسْتَانِ؟	بِالنِّيَّاتِ	مَاذَا عَلَى الْجَبَلِ؟	عَلَى الْيَمِينِ	أَيْنَ الطِّفْلِ؟	بِالصَّبْرِ	عَلَيْكَ	الشَّجَرَةُ	مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟	عِنْدَ أُمِّهِ	الْأَعْمَالُ	أَنَا عِرَاقِي
الف	ب														
أَيْنَ الْبُسْتَانِ؟	بِالنِّيَّاتِ														
مَاذَا عَلَى الْجَبَلِ؟	عَلَى الْيَمِينِ														
أَيْنَ الطِّفْلِ؟	بِالصَّبْرِ														
عَلَيْكَ	الشَّجَرَةُ														
مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟	عِنْدَ أُمِّهِ														
الْأَعْمَالُ	أَنَا عِرَاقِي														
۳	موارد خواسته شده در جدول را از عبارات زیر تشخیص دهید و جدول را کامل کنید. أولئك المُجَاهِدَات. المؤمنونَ في الجَنَّةِ. الدَّهْرُ يَوْمَانِ؛ يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيْكَ. الطَّلَّابُ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ. " <table><tr><th>اسم اشاره</th><th>اسم مثنی</th><th>جمع مذکر سالم</th><th>جمع مؤنث سالم</th><th>جمع مکسر</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	اسم اشاره	اسم مثنی	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر									
اسم اشاره	اسم مثنی	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر											
۴	ترجمه‌های ناقص را کامل کنید. ۱- إِنَّ حُسْنَ الْعَهْدِ مِنَ الْإِيمَانِ. قطعاً از ایمان است. ۲- الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوِّءِ. از بهتر است. ۳- مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ؟ آسمان‌ها و است.														

ردیف	نمره
۵	موارد خواسته شده را بنویسید. ۱- جمع (وقت): ۲- مفرد (جنود): ۳- جمع (حقیقه): ۴- مفرد (مدن): ۵- جمع (أم): ۶- مفرد (أطفال):
۶	گزینه مناسب را انتخاب کنید. ۱- مَنْ أَنْتِ يَا بِنْتُ؟ أَنْتَ صَدِيقُ حَامِدٍ ☐ أَنَا صَدِيقَةُ زَيْنَبٍ ☐ ۲- لِمَنْ هَذَا الْقَلَمُ؟ لِمَنْ هَذَا الْقَلَمُ هُنَا ☐ لِمَنْ هَذَا الْقَلَمُ هُنَا ☐ ۳- مَنْ ذَلِكَ الرَّجُلُ؟ هُوَ سَائِقُ السَّيَّارَةِ أَنْتِ سَائِقَةُ السَّيَّارَةِ ☐ هُوَ سَائِقُ السَّيَّارَةِ ☐ ۴- مَنْ تِلْكَ الْبِنْتُ؟ هِيَ أُخْتُ ثُرَيَّا هُوَ أَخُو ثُرَيَّا ☐ هِيَ أُخْتُ ثُرَيَّا ☐ ۵- أَنْتَ يَا وَلَدُ. طَالِبٌ عَزِيزٌ طَالِبَتَانِ عَزِيزَتَانِ ☐ طَالِبٌ عَزِيزٌ ☐
۷	ترجمه درست را انتخاب کنید.
	(الف) هؤلاء اللّاعبون، فائزون. الف) اینها بازیکنانی هستند که برنده‌اند. ب) این بازیکنان، برنده‌اند.
۸	در هر ردیف، کلمه <u>ناهماهنگ</u> را مشخص کنید.
	(الف) «تحت - أمام - فوق - هذان»
۹	کلمه‌های مشخص شده را ترجمه کنید.
	(الف) عداوة العاقل خيرٌ من صداقة الجاهل.
۱۰	جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.
	(الف) نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ؛ الصُّحَّةُ وَ الْأَمَانُ.
	(پ) مَا هِيَ اللُّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ فِي إِيرَانَ؟ الْفَارْسِيَّةُ.

ردیف	نمره
	ب) تفکر ساعة خير من عبادة سبعين سنة.
	پ) ما هي اللغة الرسمية في إيران؟ الفارسية.
۱۱	ترجمه های ناقص زیر را کامل کنید.
	الف) تفکر ساعة خير من عبادة سبعين سنة. ساعتی فکر کردن از سال عبادت است.
۱۲	آیه شریفه و سخن حکیمانه زیر را ترجمه کنید.
	الف) رَبُّ كَلَامٍ جَوَابُهُ السُّكُوتُ.
۱۳	جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.
	الف) تفکر ساعة خير من عبادة سبعين سنة.
۱۴	معنای کلمات مشخص شده را بنویسید.
	الف) تلك، حَقِيقَةُ الْمُسَافِرِ. (.....)
	ب) الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأَمْهَاتِ. (.....)
۱۵	کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید.
	الف) سلامة العيش في الإدارة. (.....)
	ب) بلاء الإنسان في لسانه. (.....)
۱۶	سخنان حکیمانه زیر را ترجمه کنید.
	الف) تفکر ساعة خير من عبادة سبعين سنة.
	ب) عَلَيْكَ بِمُدَارَاةِ النَّاسِ!

ردیف	نمره
۱۷	متضاد «رَخِصَّةٌ، تَحْتَ» به ترتیب در کدام گزینه آمده است؟ الف) غَالِيَةً - وَرَاءَ ☐ ب) فَوْقَ - وَرَاءَ ☐ ج) غَالِيَةً - فَوْقَ ☐ د) غَالِيَةً - خَلْفَ ☐
۱۸	کلمه مناسب را برای هر توضیح انتخاب کنید. الف) الطُّلَّابُ جالسونَ فيه: ۱- المفتاح ☐ ۲- الصَّفَّ ☐ ب) نعمتانِ مجهولتان: ۱- العبرة ☐ ۲- الصَّحَّةُ و الأمان ☐
۱۹	ترجمة کلمات زیر را بنویسید. الف) رَجُلٌ: ب) وَرَقٌ: ج) طَبِيٌّ: د) طَائِرَةٌ: هـ) عُصْفُورٌ: و) شَمْسٌ: ز) ضِفْدَعٌ: ی) خُرُوفٌ:
۲۰	نام تصویر مقابل کدام است؟  طَبِيبَةٌ ☐ طَالِبَةٌ ☐ مُعَلِّمَةٌ ☐
۲۱	کدام گزینه، مناسب توضیح داده شده است؟ ۱) اسم وُلَدٍ: حَمِيدَةٌ ☐ مَرِیمَ ☐ طَاهِرَ ☐ زَهْرَاءَ ☐ ۲) اسم لُغَةٍ: الطَّبِيبَةُ ☐ الطَّالِبَةُ ☐ الهِنْدِيَّةُ ☐ الحَقِيبَةُ ☐ ۳) اسم مَكَانٍ: لُغَةٌ ☐ غُرْفَةٌ ☐ شَجَرَةٌ ☐ تَلْمِیْذَةٌ ☐ ۴) اسم شَجَرَةٍ: زَيْتُون ☐ شَمْسٌ ☐ صَفٌّ ☐ وَرَقٌ ☐

ردیف	نمره
۲۲	دَخَلَ مُعَلِّمُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ الصَّفَّ مُبْتَسِمًا.  الْمُعَلِّمُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ. التَّلَامِيذُ: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ يَا أَسْتَاذُ. الْمُعَلِّمُ: أَنَا مُعَلِّمُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. اسْمِي مُحَمَّدٌ عَلِيٌّ وَلَقَبِي آذَرَشَب. التَّلَامِيذُ: أَهْلًا وَ سَهْلًا يَا أَسْتَاذُ. "أُجِبْ عَنْ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ."
	الف) مَا اسْمُكَ؟
	ب) مَا اسْمُ الْمُعَلِّمِ؟
	پ) مَنْ دَخَلَ فِي الصَّفِّ؟
	ت) كَيْفَ دَخَلَ الْمُعَلِّمُ الصَّفَّ؟
	ث) هَلْ هُوَ مُعَلِّمُ اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ؟
۲۳	کلمات مترادف و متضاد را پیدا کنید و در جاهای خالی بنویسید. «دو کلمه اضافه است.» (سَهْل - أَفْضَل - صَعْب - مَخْلُوط - جَدًّا - مَمْرُوج) الف) ≠ ب) =
۲۴	اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ، فِي أَيِّ الدُّوَلِ هِيَ اللُّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ؟ (عَيْنُ الْخَطَا: اشْتَبَاهُ رَا تَعْيِينَ كُنْ.) الف) الْكُوَيْت - لُبْنَان ☐ ب) مِصْر - الْأُرْدُن ☐ ج) إِيْرَان - بَاكِسْتَان ☐

ردیف	نام هر تصویر را مشخص کنید.	نمره
۲۵	(۱)  ☐ حَقِیْبَة ☐ حَدِیْقَة	(۲)
	 ☐ حَجَر ☐ خَشَب	
	(۳)  ☐ صَعَب ☐ ذَهَب	(۴)
	 ☐ کُرْسِی ☐ نَافِذَة	
	(۵)  ☐ جَالِس ☐ واقِف	(۶)
	 ☐ قَمَر ☐ شَمْس	
	(۷)  ☐ صَف ☐ مَكْتَبَة	(۸)
	 ☐ دِیَك ☐ غُرَاب	
	(۹)  ☐ امْرَأَة ☐ رَجُل	(۱۰)
	 ☐ طَائِرَة ☐ لَاعِبَة	
	(۱۱)  ☐ طَیِّب ☐ طَبِیْبَة	(۱۲)
	 ☐ جَمَل ☐ جَبَل	
	(۱۳)  ☐ طَالِب ☐ فَلَاح	(۱۴)
	 ☐ کَنْز ☐ دَهر	
	(۱۵)  ☐ هَذَا ☐ هَذِهِ	(۱۶)
	 ☐ هَؤُلَاءِ ☐ هَئَانِ	

ردیف	نمره						
۱	۱- اللهُ ۲- نعم ۳- السَّيِّدَةُ صَالِحِي ۴- أَنَا طَالِبَةٌ (طَالِبٌ).						
۲	أَيْنَ الْبُسْتَانِ؟ ← عَلَى الْيَمِينِ (باغ کجاست؟ سمت راست). ماذا عَلَى الْجَبَلِ؟ ← الشَّجَرَةُ (چه چیزی روی کوه است؟ درخت) أَيْنَ الطِّفْلِ؟ ← عِنْدَ أُمِّهِ (کودک کجاست؟ نزد مادرش). عَلَيْكَ ← بِالصَّبْرِ (تو باید صبر کنی!) مِنْ أَيْنَ أَنْتِ؟ ← أَنَا عِرَاقِي. (تو اهل کجایی؟ من عراقی هستم). الأَعْمَالُ ← بِالنِّيَّاتِ (کارها به نیت هاست).						
۳	<table><tr><td>اسم اشاره اسم مثنی جمع مذکر سالم جمع مؤنث سالم جمع مکسر</td><td>أولئك</td><td>يَوْمَانِ</td><td>الْمُؤْمِنُونَ</td><td>الْمُجَاهِدَات</td><td>الطُّلَّاب</td></tr></table>	اسم اشاره اسم مثنی جمع مذکر سالم جمع مؤنث سالم جمع مکسر	أولئك	يَوْمَانِ	الْمُؤْمِنُونَ	الْمُجَاهِدَات	الطُّلَّاب
اسم اشاره اسم مثنی جمع مذکر سالم جمع مؤنث سالم جمع مکسر	أولئك	يَوْمَانِ	الْمُؤْمِنُونَ	الْمُجَاهِدَات	الطُّلَّاب		
۴	۱- خوش قولی (حُسْنَ الْعَهْدِ) ۲- تنهایی (الْوَحْدَةُ) - هم نشین بد (جَلِيسَ السَّوِّءِ) ۳- چه کسی (مَنْ) - پروردگار (رَبُّ) - زمین (الأَرْضِ)						
۵	۱- اَوَاقَات ۲- جُنْدَى (سرباز) ۳- حَقَائِب ۴- مَدِينَةُ ۵- أُمّهات ۶- طِفْل						
۶	۱- تو ای دختر کیستی؟ أَنَا صَدِيقَةُ زَيْنَب: (من دوست زینب هستم). (أَنْتِ، مَوْثَثُ است). ۲- این قلم مال کیست؟ لِيْلِكَ الطَّالِبَةُ. (مالِ آن دانش آموز). (القلم، مَذْكَرُ است). ۳- آن مرد کیست؟ هُوَ سَائِقُ السَّيَّارَةِ. (او راننده ماشین است). (ذلك، مَذْكَرُ است). ۴- آن دختر کیست؟ هِيَ أُخْتُ ثُرَيَّا. (او خواهر ثریا است). (تلك، مَوْثَثُ است). ۵- با توجه به ضمیر مفرد مذکر «أَنْتَ» در جای خالی به اسمی مذکر نیاز داریم؛ «طَالِبٌ عزیز»						
۷							
	الف ترجمه گزینۀ «ب» صحیح است: «این بازیکنان، برنده اند».						
۸							
	الف هذانِ (این دو) ← سایر کلمات، همگی بر مکان دلالت دارند. (زیر، روبه رو، بالا)						

ردیف	نمره
۹	
	الف) صدّاقه: دوستی
۱۰	
	الف) دو نعمت ناشناخته‌اند؛ سلامتی و امنیت
	ب) یک ساعت اندیشیدن بهتر از هفتاد سال عبادت است.
	پ) زبان رسمی در ایران چیست؟ فارسی
۱۱	
	الف) بهتر - ۷۰ (هفتاد)
۱۲	
	الف) چه‌بسا سخنی که جوابش سکوت باشد.
۱۳	
	الف) ساعتی اندیشیدن بهتر از عبادت هفتاد سال است.
۱۴	
	الف) تِلْكَ حَقِيقَةُ الْمُسَافِرِ. (چمدان)
	ب) الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأَمْهَاتِ. (پاها)
۱۵	
	الف) سَلَامَةُ الْعَيْشِ فِي الْمُدَارَةِ. (زندگی)
	ب) بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ. (زبان‌ش)
۱۶	
	ب) مدارا کردن با مردم بر تو لازم است!

ردیف	نمره
	الف) یک ساعت تفکر بهتر از هفتاد سال عبادت است.
	ب) مدارا کردن با مردم بر تو لازم است!
۱۷	گزینۀ (ج): کلمۀ «رخصّة» به معنی ارزان با کلمۀ «غالیة»: به معنی: گران، متضاد هستند. کلمۀ (تحت): به معنی: زیر با کلمۀ (فوق): به معنی: بالا، متضاد هستند. [این گزینه صحیح است]. ترجمه سایر گزینه‌ها: الف) گران - پشت ب) بالا - پشت د) گران - پشت
۱۸	الف) گزینۀ ۲ صحیح است، دانش‌آموزان در آن نشسته‌اند: گزینۀ ۱: المفتاح: کلید نادرست است و گزینۀ ۲: الصّف: کلاس درست است. ب) گزینۀ ۲ صحیح است، دو نعمت ناشناخته هستند: گزینۀ ۱: عبرة: پند نادرست است و گزینۀ ۲: الصّحة و الأمان: تندرستی و امنیت درست است.
۱۹	الف) مرد (ب) برگ (ج) آهو (د) هواپیما ه) گنجشک (و) خورشید (ز) قورباغه (ی) گوسفند
۲۰	تصویر خانم دکتر را نشان می‌دهد که به عربی می‌شود: طَبِيبَةٌ ترجمۀ کلمات دیگر ← طالِبَة: دانش‌آموز دختر / معلّمة: معلم خانم
۲۱	۱) اسم پسری: طاهر ۲) نام زبانی: هندی (الهندیّة) / ترجمۀ سایر کلمات: پزشک خانم - دانش‌آموز خانم - کیف ۴) نام مکانی: اتاق (غرفة) / ترجمۀ سایر کلمات: زبان - درخت - دانش‌آموز دختر ۴) نام درختی: زیتون / ترجمۀ سایر کلمات: خورشید - کلاس - برگ
۲۲	به پرسش‌های زیر، پاسخ بده.
	الف) اسمی سعید / محمد.
	ث) لا، هو معلم اللّغة العربيّة.

ردیف	نمره
	ب) محمدعلی
	پ) معلّم اللّغة العربيّة.
	ت) مُتَسِمًا (لبخندزنان)
	ث) لا، هو معلّم اللّغة العربيّة.
۲۳	سهل (آسان) ≠ صعب (سخت) مخلوط = ممزوج (آمیخته)
۲۴	گزینه ج؛ ایران و پاکستان زبانشان عربی نیست، ولی سایر کشورها در گزینه‌های دیگر، زبانشان عربی است.
۲۵	۱) حَقِيبَة ۲) خَشَب ۳) ذَهَب ۴) كَرْسِيّ ۵) جَالِس ۶) قَمَر ۷) مَكْتَبَة ۸) دِيك ۹) اِمْرَاَة ۱۰) لَاعِبَة ۱۱) طَبِيب ۱۲) جَبَل ۱۳) فَلَاح ۱۴) كَنْز ۱۵) هَذِه ۱۶) هَاتَانِ

ردیف	نمره																					
۱	به پرسش‌های زیر، پاسخ کوتاه دهید. ۱- من خَالِقُ السَّمَاوَاتِ وِ الْأَرْضِ؟ ۲- هَلِ الْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ؟ ۳- مَنْ هِيَ مُدْرَسَةُ اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ؟ ۴- مَنْ أَنْتَ؟ (مَنْ أَنْتِ؟)																					
۲	غلط‌های مشخص‌شده را اصلاح کنید. ۱- هُنَا هَذِهِ الْقَرْيَةُ جَمِيلَةٌ؟ - نَعَمْ ۲- هَلِ هَذِهِ الْفُنْدُقُ قَرِيبٌ؟ - نَعَمْ ۳- أ هَذِهِ الْبِنْتُ نَاجِحٌ؟ - نَعَمْ ۴- هَلِ تِلْكَ بَيْتٌ كَبِيرٌ؟ - لا، صَغِيرٌ.																					
۳	اسم‌های داده شده را در جدول زیر قرار دهید. دهید. المُجَاهِدَات - لَاعِبِينَ - مَدِينَةٍ - عَمُود - مَعْلَمُونَ - حَقَائِب - طَالِبَات - مَدَارِس - قَرْيَةٍ - مُؤْمِنَانِ - هَاتَانِ - حَدِيقَتَانِ - يَوْمٌ - حَافِظَيْنِ <table><tr><td>مفرد مذکر</td><td>مفرد مؤنث</td><td>مثنای مذکر</td><td>مثنای مؤنث</td><td>جمع مذکر سالم</td><td>جمع مؤنث سالم</td><td>جمع مکسر</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	مفرد مذکر	مفرد مؤنث	مثنای مذکر	مثنای مؤنث	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر														
مفرد مذکر	مفرد مؤنث	مثنای مذکر	مثنای مؤنث	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر																
۴	موارد خواسته شده را بنویسید. ۱- جمع (وقت): ۲- مفرد (جُنُود): ۳- جمع (حَقِيبَةٌ): ۴- مفرد (مُدْن): ۵- جمع (أُمّ): ۶- مفرد (أَطْفَال):																					

ردیف	نمونه
۵	از کلمات داده شده، نام هر تصویر را بیابید. (جَلَلٌ - شَجَرَةٌ - وَلَدٌ - بِنْتُ - صَفٌّ - فَرِيضَةٌ)  سرو ابرکوه ۲- تَلُکَ مُرْتَفَعَةٌ.  ۱- هَذِهِ نَاجِحَةٌ.  ۴- هَذَا جَمِيلٌ.  ۳- ذَلِكَ کَبِيرٌ.

ردیف	نمره
۶	با کلمات داده شده، جاهای خالی را پر کنید؛ سپس جمله ها را ترجمه کنید. (وَلَدٌ - وَلَدَانِ - بِنْتُ - بَنَاتَانِ)  هاتان، مُحَبَّتَانِ. هُمَا فَرِيدَةٌ وَ حَمِيدَةٌ.  هذه، مُحَبَّةٌ. هِيَ سَعِيدَةٌ.  هَذَا، مُؤَدَّبٌ. هُوَ سَعِيدٌ.  هَذَانِ، مُؤَدَّبَانِ. هُمَا فَرِيدٌ وَ حَمِيدٌ.
۷	ترجمه کنید. ۱- الْمَكْتَبَةُ بَعِيدَةٌ وَالْمَدْرَسَةُ قَرِيبَةٌ. ۲- هَلْ هُنَا أَشْجَارُ الْعِنَبِ وَالرُّمَانِ؟ لَا. ۳- هَلْ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ فُنُودٌ؟ نَعَمْ. ۴- يَا وَلَدَانِ، أَأَنْتُمَا حَاضِرَانِ؟ نَعَمْ، نَحْنُ حَاضِرَانِ.

ردیف	نمره
۸	گزینه درست را انتخاب کنید. ۱- بِمَعْنَى الْحَدِيقَةِ: الْبُسْتَانُ ☐ الصَّفَّ ☐ ۲- عَمُودُ الدِّينِ: الصَّبْرُ ☐ الصَّلَاةُ ☐ ۳- زَمَانٌ طَوِيلٌ: الْيَوْمُ ☐ السَّنَةُ ☐
۹	در هر ردیف، کلمه <u>ناهماهنگ</u> را مشخص کنید.
	(الف) «تحت - أمام - فوق - هذان»
۱۰	جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.
	(الف) الْخَيْرُ كَثِيرٌ وَفَاعِلُهُ قَلِيلٌ.
	(ب) خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ.
۱۱	گزینه درست در ترجمه را مشخص کنید.
	(الف) هَؤُلَاءِ الطَّالِبَاتُ نَاجِحَاتٌ فِي الْإِمْتِحَانِ. الف) اینها، دانش آموزان موفق در امتحان هستند. (ب) این دانش آموزان، در امتحان موفق هستند.
۱۲	ترجمه های ناقص زیر را کامل کنید.
	(الف) تَفَكَّرُ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً. ساعتی فکرکردن از سال عبادت است.
۱۳	کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید.
	(الف) سَلَامَةُ الْعَيْشِ فِي الْمُدَارَةِ. (.....)
	(ب) بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ. (.....)

ردیف	نمره
۱۴	معنای کلمه‌های مشخص شده را بنویسید. (الف) الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ. (.....) (ب) الضُّيُوفُ فِي الْغُرْفَةِ. (.....)
۱۵	با توجه به کلمات داخل پرانتز، نام عربی هر تصویر را زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافی است). «مَكْتَبَةٌ - كُرْسَى - كَنْزٌ - وَرْدَةٌ»  
۱۶	مترادف «حَدِيقَةٌ» در کدام گزینه آمده است؟ (الف) قَرْيَةٌ ☐ (ب) مَدِينَةٌ ☐ (ج) قَلِيلٌ ☐ (د) بُسْتَانٌ ☐
۱۷	ترجمه درست را انتخاب کنید. (الف) الْمُؤْمِنُونَ قَلِيلُ الْكَلَامِ كَثِيرُ الْعَمَلِ: ۱- مؤمن، پر حرف و کم کار است. ☐ ۲- مؤمن، کم حرف و پرکار است. ☐ (ب) نَعَمْ هَذِهِ شَجَرَةُ الرَّمَّانِ: ۱- بله؛ این درخت انار است. ☐ ۲- بله؛ این درخت سیب است. ☐
۱۸	سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید. (الف) بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ. (.....) (ب) يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ. (.....)

ردیف	نمره	
۱۹		با توجه به تصویر جمله درست را مشخص کنید.   الف) هذان حافظان ☐ (ب) هاتان حافظتان ☐ (الف) هؤلاء طلاب ☐ (ب) هؤلاء طالبات ☐
۲۰		نام تصویر مقابل کدام است؟  طَبِيبَةٌ ☐ طَالِبَةٌ ☐ مُعَلِّمَةٌ ☐
۲۱		کدام گزینه از نظر معنا با بقیه گزینه‌ها «ناهماهنگ» است؟ الف) مَدْرَسَةٌ ☐ صَفٌّ ☐ دَخَلَ ☐ غُرْفَةٌ ☐ ب) بِنْتُ ☐ كَيْفَ ☐ وَلَدٌ ☐ رَجُلٌ ☐
۲۲		کدام گزینه، مناسب کلمه داده شده است؟ الف) اِسْمُ وَلَدٍ: ☐ زَيْنَب ☐ زَهْرَاء ☐ مَرِيَم ☐ نَاصِر ☐ ب) اِسْمُ بِنْتٍ: ☐ حَامِد ☐ مَحْمُود ☐ أَحْمَد ☐ حَمِيدَة ☐ ج) اِسْمُ شَجَرَةٍ: ☐ أَسَد ☐ زَيْتُون ☐ ظُبْي ☐ سَحَاب ☐ د) لُغَةُ الْقُرْآنِ: ☐ الْفَارِسِيَّة ☐ الْعَرَبِيَّة ☐ الْكُرْدِيَّة ☐ الْتُرْكِيَّة ☐ هـ) غُرْفَةُ الْمَدْرَسَةِ: ☐ تَلْمِيز ☐ مُدِير ☐ صَفٌّ ☐ مُعَلِّم ☐

ردیف	نمره
۲۳	نام تصاویر زیر را از داخل کمانک (پرانتز) پیدا کنید و بنویسید. (دو کلمه اضافی است). (مَرَأَة - لَوْحَة - جَبَل - قَمَر - شَمْس - ثَمَر)  (ب)  (الف)  (د)  (ج)
۲۴	کلمات زیر را با دقت بخوانید. لام خوانا الْقَمَرُ الْوَلَدُ الْعِلْمُ الْمَدْرَسَةُ الْجَمِيلُ الْبِنْتُ الْفَرِيضَةُ الْكَبِيرُ لام ناخوانا الشَّمْسُ النَّاجِحُ الرَّجُلُ الصَّفَّ الطَّبِيبُ السُّؤَالُ اللَّوْحَةُ الدَّرْسُ
۲۵	جاهای خالی را در ترجمه کامل کنید. (الف) نَتَعَلَّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لِلتَّكَلُّمِ مَعَ النَّاطِقِينَ بِالْعَرَبِيَّةِ. زبان عربی را برای سخن گفتن با به عربی. (ب) أَحْسَنْتُمْ. صَحِيحٌ أَعْزَائِي، اللُّغَةُ الْإِنْجِلِيزِيَّةُ صَعْبَةٌ. عزیزانم درست است. زبان انگلیسی

ردیف	نمره																					
۱	۱- اللهُ ۲- نعم ۳- السَّيِّدَةُ صَالِحِيَّ ۴- أَنَا طَالِبَةٌ (طالِبٌ).																					
۲	۱- چون در پاسخ، «نعم» آمده باید با «هَلْ» (آیا) سؤال کرد. (هُنَا: اینجا) ۲- «الفندق»، مذکر است و اسم اشارهٔ مذکر «هَذَا» برای آن مناسب است. ۳- «بنت»، مؤنث است و «نَاجِحَةٌ» هم باید مؤنث باشد. ۴- چون «بيت» مذکر است، اسم اشاره هم باید مذکر باشد و «ذَلِكَ» درست است.																					
۳	<table><tr><td>مفرد مذکر</td><td>مفرد مؤنث</td><td>مثنای مذکر</td><td>مثنای مؤنث</td><td>جمع مذکر سالم</td><td>جمع مؤنث سالم</td><td>جمع مکسر</td></tr><tr><td>عمود</td><td>مدینة</td><td>لَاعِبَيْنِ</td><td>حَدِيقَتَانِ</td><td>مُعَلِّمُونَ</td><td>المُجَاهِدَات</td><td>مَدَارِس</td></tr><tr><td>یوم</td><td>قَرْیَة</td><td>مُؤْمِنَانِ</td><td>هَاتَانِ</td><td>حَافِظَتَيْنِ</td><td>طَالِبَات</td><td>حَقَائِب</td></tr></table>	مفرد مذکر	مفرد مؤنث	مثنای مذکر	مثنای مؤنث	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر	عمود	مدینة	لَاعِبَيْنِ	حَدِيقَتَانِ	مُعَلِّمُونَ	المُجَاهِدَات	مَدَارِس	یوم	قَرْیَة	مُؤْمِنَانِ	هَاتَانِ	حَافِظَتَيْنِ	طَالِبَات	حَقَائِب
مفرد مذکر	مفرد مؤنث	مثنای مذکر	مثنای مؤنث	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر																
عمود	مدینة	لَاعِبَيْنِ	حَدِيقَتَانِ	مُعَلِّمُونَ	المُجَاهِدَات	مَدَارِس																
یوم	قَرْیَة	مُؤْمِنَانِ	هَاتَانِ	حَافِظَتَيْنِ	طَالِبَات	حَقَائِب																
۴	۱- أَوْقَات ۲- جُنْدِيَّ (سرباز) ۳- حَقَائِب ۴- مَدِينَة ۵- أُمَّهَات ۶- طِفْل																					
۵	۱) بِنْتُ (این، دختری موفق است). ۲) شَجَرَةٌ (آن، درختی بلند است). ۳) جَبَلٌ (آن، کوهی بزرگ است). ۴) صَفٌّ (این، کلاسی زیباست).																					
۶	۱- بِنْتُ (این دختری باحجاب است. او سعیده است). ۲- بَنَاتٌ (این دو دختر، با حجاب‌اند، آن دو فریده و حمیده هستند). ۳- وَلَدَانِ (این دو پسر مؤدب هستند، آن دو فرید و حمید هستند). ۴- وَلَدٌ (این، پسر مؤدب است. او سعید است).																					
۷	۱- کتابخانه دور و مدرسه نزدیک است. ۲- آیا اینجا درختان انگور و انار هست (وجود دارد)؟ نه (خیر). ۳- آیا در این شهر هتلی هست؟ بله. ۴- ای فرزندان، آیا شما حاضرید؟ بله، ما حاضریم.																					
۸	۱- به معنی باغ: البُسْتَان (باغ و بوستان) ۲- ستون دین: الصَّلَاة (نماز) ۳- زمانی طولانی: السَّنَة (سال)																					

ردیف	نمره
۹	
الف	هذان (این دو) ← سایر کلمات، همگی بر مکان دلالت دارند. (زیر، روبه‌رو، بالا)
۱۰	
الف	خوبی، فراوان و انجام‌دهنده آن اندک است.
ب	بهترین مردم، سودمندترین آنها برای مردم است.
۱۱	
الف	ب) چون بعد از اسم اشاره، اسم «الدار آمده، اسم اشاره به صورت مفرد ترجمه می‌کنیم، حتی اگر اسم بعد از آن مثنی یا جمع باشد.
۱۲	
الف	بهتر - ۷۰ (هفتاد)
۱۳	
الف	سلامة العیش فی المداراة. (زندگی)
ب	بلاء الإنسان فی لسانه. (زبان‌ش)
۱۴	الف) کلمه «موت» به معنی «مرگ» می‌باشد. ب) کلمه «الضيوف» چون جمع است به معنی «مهمانان» است نه «مهمان».
۱۵	با توجه به تصویر اول: گل به عربی کلمه «ورده» درست است. تصویر دوم: یک صندلی به عربی کلمه «کُرسی» درست است. کلمه «مکتبه»: به معنی کتابخانه، «کنز»: گنج اضافی است.
۱۶	گزینه د) کلمه «حديقة»: به معنی: باغ با کلمه «بستان»: به معنی: باغ، با هم مترادف هستند. [این گزینه صحیح است]. ترجمه سایر گزینه‌ها: الف) روستا ب) شهر ج) اندک

ردیف	نمره
۱۷	الف) گزینه ۲ صحیح است. برای این که معنی «قلیل الکلام، کم سخن، معنی «کثیر العمل» پرکار است. ب) گزینه ۱ صحیح است. برای این که معنی (رمان): انار است نه سیب.
۱۸	الف) گرفتاری انسان در زبان اوست، [معنی کلمه «لسانه»: زبان او] ب) دست خدا با گروه است، [معنی کلمه «ید»: دست، «مع»: همراه، با]
۱۹	تصویر اول: عکس دو دختر حافظ قرآن است، پس گزینه «ب» صحیح است برای این که اسم اشاره «هاتان» برای دو نفر مؤنث می آید و آخر کلمه دو نفر مؤنث «تان» دارد ولی گزینه «الف»: برای اینکه اسم اشاره «هذان» برای دو نفر مذکر می آید و آخر کلمه دو نفر مذکر «ان» دارد، نادرست است. تصویر دوم: عکس سه نفر دانش آموز پسر است، پس گزینه «الف» که «طلّاب» آمده، درست است. ولی گزینه «ب» برای اینکه اسم اشاره «هؤلاء» برای سه نفر مؤنث می آید و آخر کلمه، سه نفر مؤنث «ات» دارد، نادرست است.
۲۰	تصویر خانم دکتر را نشان می دهد که به عربی می شود: طَبِيبَةٌ ترجمه کلمات دیگر ← طالِبَة: دانش آموز دختر / معلّمة: معلم خانم
۲۱	الف) دَخَلَ (داخل شد) / ترجمه سایر کلمات: مدرسه - کلاس - اتاق ب) كَيْفَ (چطور) / ترجمه سایر کلمات: دختر - پسر - مرد
۲۲	الف) اسم پسر: ناصر ب) اسم دختر: حميدة ج) اسم درخت: زيتون د) زبان قرآن: عربی ه) اتاق مدرسه: کلاس
۲۳	الف) ثَمَر ب) قَمَر ج) جَبَل د) مَرَأَة
۲۴	لام خوانا أَلَمْ، قَمَر / أَلَمْ، وَلَد / أَلَمْ، عِلْم / أَلَمْ، مَدْرَسَة / أَلَمْ، جَمِيل / أَلَمْ، بِنْت / أَلَمْ، فَرِيضَة / أَلَمْ، كَبِير لام ناخوانا أَشَد، شَمْس / أَزْ، نَاجِح / أَرُ، رَجُل / أَصَد، صَف / أَطَف، طَيِّب / أَسَد، سُؤَال / أَلَمْ، لَوْحَة / أَدُ، دَرَس
۲۵	الف) یاد می گیریم - سختگویان ب) آفرین بر شما - سخت است.